

BEKANNTMACHUNG FÜR DIE ERTEILUNG EINES AUFTRAGES FÜR AUTONOME ARBEIT

**Für die Realisierung eines Ausbildungskurses
mit dem Titel: „Literatursynthese in der
Bildungswissenschaft“**

**in der Fakultät für Bildungswissenschaften
der Freien Universität Bozen**

Die Freie Universität Bozen beabsichtigt, einen Auftrag für die Ausführung einer Tätigkeit in Form von autonomer Arbeit gemäß Art. 2222 des italienischen Zivilgesetzbuches in der Fakultät für Bildungswissenschaften für den Zeitraum 10.10.2018 – 31.12.2018 zu erteilen; dieser Auftrag ist auf die Notwendigkeit zurückzuführen, dass die Fakultät Bildungswissenschaften hochqualifizierte Kurse in spezifischen Bereichen anbieten muss.

Bekanntmachung veröffentlicht am 25.09.2018
Abgabefrist: 07.10.2018

1. Zugangsvoraussetzungen

Am Auswahlverfahren können einzelne Freiberufler/innen teilnehmen, die bei Gesuchseinreichung im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

- Studientitel: Universitätsabschluss bevorzugt in Bildungswissenschaften (4 oder 5 Jahre).
- Berufserfahrung:
 - Berufserfahrung in der Analyse und in der Recherche von Synthesemethoden im Bildungsbereich
 - Berufserfahrung bei der Untersuchung der Wirksamkeit von Bildungsprogrammen
 - Erfahrung als Lehrkraft und/oder Referent in der Erwachsenenbildung

AVVISO DI CONFERIMENTO DI INCARICO DI LAVORO AUTONOMO

**Per la realizzazione di un corso di formazione dal
titolo: “Metodi di sintesi in educazione”**

**presso la Facoltà di Scienze della Formazione
della Libera Università di Bolzano**

La Libera Università di Bolzano intende affidare un incarico per lo svolgimento di un'attività di lavoro autonomo ex art. 2222 del CC. all'interno della Facoltà di Scienze della Formazione per il periodo 10.10.2018 – 31.12.2018; tale incarico è da ricondurre alla necessità da parte della Facoltà di Scienze della Formazione di offrire corsi altamente qualificati in settori specifici.

Avviso pubblicato in data 25.09.2018
Scadenza: 07.10.2018

1. Requisiti d'accesso

Sono ammessi a partecipare alla selezione i singoli professionisti che al momento della presentazione della domanda sono in possesso dei seguenti requisiti:

- Titolo di studio: Diploma di laurea preferibilmente in Scienze della Formazione (quadriennale o quinquennale).
- Esperienza professionale:
 - esperienza nell'ambito dello studio e della ricerca di metodi di sintesi in ambito educativo
 - esperienza professionale nell'ambito dello studio dell'efficacia di programmi educativi
 - esperienza come insegnante e/o relatore/relatrice nella formazione per adulti

- Sehr gute Kenntnisse der italienischen und/oder deutschen Sprache
- Ausgezeichnete Kenntnisse der englischen Sprache.
- Conoscenze molto buone della lingua italiana e/o tedesca
- Conoscenze ottime della lingua inglese.

2. Gegenstand des Auftrages

• **Inhalte:**

Die Leistung des Mitarbeiters/ der Mitarbeiterin wird bei der Durchführung eines Ausbildungskurses mit dem Titel "Literatursynthese in der Bildungswissenschaft" von insgesamt 36 Stunden durchgeführt, der sich in 18 Events von je 2 Stunden unterteilt, die im Jahr 2018 auf Englisch abgehalten werden. Der Mitarbeiter/ die Mitarbeiterin stellt neben den Lehrtätigkeiten auch Lehrmaterial (Folien und Publikationen zum Thema des Kurses) zur Verfügung.

Der Kurs gliedert sich in zwei Teile. Der erste Teil technischer Natur konzentriert sich auf folgende Inhalte: (i) Einführung in die Literatursynthese in der Bildungswissenschaft, insbesondere deren Ursprung und Entwicklung; (ii) Beschreibung der wichtigsten Methodentypen (systematische Überprüfung, Meta-Analyse, Best Evidence Synthese); (iii) Funktion der Synthesemethoden in der Bildungsforschung auf internationaler Ebene. Der zweite Teil des Kurses konzentriert sich stattdessen auf die Techniken zur Durchführung einer systematischen Überprüfung und einer Meta-Analyse Präsentation: (i) die Schritte zur Durchführung einer Zusammenfassung; (ii) die am häufigsten verwendeten Instrumente (z.B. Software); (iii) statistische Analysen zur Zusammenfassung der Ergebnisse von Primärstudien (globale Effektgröße, Heterogenität und Moderatoren); (iv) Lesen und Interpretieren von Forschungszusammenfassungen, die von internationalen Organisationen veröffentlicht wurden.

2. Oggetto dell'incarico professionale

• **Contenuti:**

la prestazione del/della collaboratore/collaboratrice si esplorerà nella realizzazione di un corso di formazione dal titolo "Metodi di sintesi in educazione" della durata di 36 ore complessive, suddivise in 18 incontri di 2 ore ciascuno nell'arco dell'anno 2018, da tenersi in lingua inglese. Il/la collaboratore/collaboratrice, oltre all'attività di didattica, metterà a disposizione del materiale didattico (slide e pubblicazioni riguardanti l'oggetto del corso).

Il corso verrà strutturato in due parti. La prima parte di tipo tecnico verterà sui seguenti contenuti: (i) introduzione ai metodi di sintesi in educazione, in particolare la loro origine e il loro sviluppo; (ii) descrizione dei principali tipi di metodo (revisione sistematica, meta-analisi, best evidence synthesis); (iii) funzione dei metodi di sintesi nella ricerca educativa a livello internazionale. La seconda parte del corso, invece, si concentrerà sulle tecniche per la conduzione di una revisione sistematica e di una meta-analisi presentando: (i) le fasi per condurre una sintesi; (ii) gli strumenti utilizzati più di frequente (es. software); (iii) le analisi statistiche per la sintesi dei risultati degli studi primari (effect size globale, eterogeneità e moderatori); (iv) la lettura e l'interpretazione di sintesi di ricerca pubblicate da organizzazioni internazionali.

• **Ort der Tätigkeit:**

Die Aktivität kann auch aus der Ferne über audiovisuelle Medien durchgeführt werden.

3. Dauer des Auftrags und Vergütung

Der Auftrag wird für die Dauer von circa drei Monaten, welche 36 Stunden entspricht, mit Beginn 10.10.2018 bis inklusive 31.12.2018 erteilt.

Der vorgesehene Jahresbetrag für diesen Auftrag beläuft sich auf Euro 1.290,00.- inklusive der gesetzlichen Abgaben.

4. Inhalt des Gesuchs

Mit dem Antrag auf Teilnahme am Auswahlverfahren verpflichtet sich der/die Antragsteller/in zur vollinhaltlichen Annahme der in dieser Bekanntmachung angeführten Bedingungen.

Der auf stempelfreiem Papier verfasste Antrag auf Teilnahme muss Folgendes enthalten:

- a) Entsprechendes Formular für die Zulassung zum Verfahren, welches vollständig ausgefüllt werden muss;
- b) Ausbildungs- und Berufscurriculum, unterschrieben und nicht älter als 6 Monate, welches alle Informationen enthält, welche der Kandidat für die Beauftragung als notwendig betrachtet;
- c) Kopie des gültigen Personalausweises.

Die Universität ist berechtigt, die Angaben im Gesuch, in den Anlagen und im Curriculum jederzeit zu überprüfen. Vorbehaltlich der sich daraus ergebenden strafrechtlichen Haftung führt die Feststellung von Falscherklärungen zum Ausschluss vom Verfahren.

• **Luogo dell'attività:**

L'attività può essere eventualmente eseguita anche a distanza attraverso strumenti di supporto audiovisivi.

3. Durata e importo della prestazione

La durata dell'incarico sarà di circa tre mesi a partire dal 10.10.2018 sino al 31.12.2018 corrispondenti a 36 ore di corso.

L'importo complessivo previsto per l'incarico è pari a Euro 1.290,00.- inclusi gli oneri di legge.

4. Contenuto della domanda

La domanda di partecipazione alla procedura di selezione ha valenza di piena accettazione delle condizioni riportate nel presente avviso.

La domanda di partecipazione, redatta in carta libera, deve contenere:

- a) Apposito modulo relativo alla richiesta di ammissione alla procedura compilato in ogni sua parte;
- b) curriculum vitae e studiorum sottoscritto ed aggiornato, di data non anteriore a 6 mesi, contenente ogni informazione dettagliata che il candidato ritenga utile ai fini dell'assegnazione dell'incarico;
- c) fotocopia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

L'Università ha la facoltà di procedere in qualsiasi momento ad una verifica di quanto dichiarato nella domanda e nella documentazione allegata compreso il curriculum, pena l'esclusione in caso di accertamento di false dichiarazioni, ferma restando la responsabilità penale che da ciò ne deriva.

5. Teilnahmemodalitäten

Das Gesuch kann persönlich abgegeben, per Post, Email oder mittels Fax gesendet werden an die:

Freie Universität Bozen
Servicestelle Verwaltungspersonal
Franz-Innerhofer-Platz 8, 39100 Bozen
persad@unibz.it

Abgabefrist: 07.10.2018, 24:00 Uhr.

Bei Übermittlung mit der Post oder bei persönlicher Abgabe muss das Gesuch in einem geschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „*Gesuch für die Erteilung eines Auftrages für die Realisierung eines spezifischen Ausbildungskurses*“ eingereicht werden.

6. Kriterien für die Beauftragung

Die Auswahl erfolgt durch die Zuweisung von maximal Nr. 100 Punkten, welche wie folgt zugeteilt werden:

- Ausbildungs- und Berufscurriculum sowie Sprachkenntnisse (maximal 40 Punkte);
- nachgewiesene Berufserfahrung gem. Art. 1 dieser Bekanntmachung (maximal 60 Punkte).

Die Kandidaten/innen, welche die geforderten Voraussetzungen erfüllen, können nach schriftlicher Benachrichtigung zu einem vertiefenden Vorstellungsgespräch eingeladen werden. Die Nichtteilnahme am Vorstellungsgespräch gilt – unabhängig vom Grund der Abwesenheit – als Verzicht auf die Teilnahme am Auswahlverfahren.

Auch bei Eingang einer einzigen Bewerbung wird eine Auswahl getroffen.

5. Modalità di partecipazione

La domanda potrà essere consegnata a mano oppure per posta, email o tramite fax alla:

Libera Università di Bolzano
Servizio Personale amministrativo
Piazzetta Franz Innerhofer 8, 39100 Bolzano
persad@unibz.it

entro e non oltre le ore 24:00 del giorno 07.10.2018.

Se inviata per posta o consegnata a mano la domanda dovrà essere contenuta in un plico chiuso recante la dicitura “*Domanda per l’affidamento di un incarico per la realizzazione di un corso di formazione*”.

6. Criteri per l’affidamento

La scelta sarà effettuata attraverso l’attribuzione di n. 100 punti massimo, da assegnare come segue:

- curriculum vitae e studiorum, conoscenze linguistiche (massimo 40 punti);
- comprovata esperienza lavorativa maturata come all’art. 1 del presente avviso (massimo 60 punti).

I candidati in possesso dei requisiti richiesti potranno essere invitati - previa comunicazione scritta - a un colloquio di approfondimento. L’assenza del candidato al colloquio, per qualsiasi causa, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia alla partecipazione alla procedura di selezione.

Si procederà alla selezione anche in caso di presentazione di un’unica candidatura.

7. Beschreibung des Verfahrens

Die Auftragserteilung erfolgt durch die Unterzeichnung eines Vertrages, in dem die Modalitäten für die Ausführung des Auftrages festgehalten werden.

Die Vergütung wird nach Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung sowie nach Vorlage von Zwischenberichten und einer Bestätigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Tätigkeit von Seiten des Verfahrensverantwortlichen ausgezahlt.

Die Bezugsbüro ist die Fakultät für Bildungswissenschaften der Freien Universität Bozen.

Der Auftrag wird in Form von autonomer Arbeit gemäß Art. 2222 des italienischen Zivilgesetzbuches erteilt.

8. Verarbeitung von personenbezogenen Daten (DS-GVO 2016/679)

Die Freie Universität Bozen verarbeitet die personenbezogenen Daten, die Sie zur Teilnahme an gegenständlichem Verfahren übermitteln, unter Wahrung der Vorgaben der DS-GVO 2016/679. Die Datenschutzbelehrung befindet sich in Anlage dieser Ausschreibung.

9. Veröffentlichung und Information

Diese Bekanntmachung wurde auf der Internetseite der Freien Universität Bozen veröffentlicht (www.unibz.it).

Für weitere Informationen bezüglich dieser Bekanntmachung, kann Dott. Francesca Vaccari, Verantwortliche der Servicestelle Verwaltungspersonal, kontaktiert werden: 0471-011351.

7. Modalità di svolgimento

L'affidamento dell'incarico avverrà tramite la sottoscrizione di un contratto, nel quale verranno fissate le modalità per l'espletamento dell'incarico stesso.

Il compenso sarà corrisposto previa presentazione di regolare fattura, report intermedi e attestazione di regolare esecuzione dell'attività da parte del responsabile del procedimento.

La struttura di riferimento è la Facoltà di Scienze della Formazione della Libera Università di Bolzano.

L'incarico si configurerà come rapporto di collaborazione autonoma ex art. 2222 del CC.

8. Trattamento dei dati personali (Reg. Europeo UE 2016/679)

Tutti i dati conferiti alla Libera Università di Bolzano per la partecipazione al seguente bando saranno trattati in conformità a quanto prescritto dal Regolamento Europeo UE 2016/679. L'informativa si trova allegata a questo bando.

9. Pubblicità e informazione

Al presente avviso è data pubblicità attraverso la pubblicazione sul sito internet della Libera Università di Bolzano (www.unibz.it).

Per ulteriori informazioni inerenti il presente avviso, è possibile contattare l'Ufficio Personale amministrativo, Responsabile dott.ssa Francesca Vaccari (0471-011351).